

Bruselj, 18. september 2018
(OR. en)

12287/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0285(NLE)

SCH-EVAL 181
MIGR 129
COMIX 500

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	18. september 2018
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	11839/18
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Španije , opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Španije, opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja, ki ga je Svet sprejel na seji 18. septembra 2018.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Izvedbeni sklep Sveta o
PRIPOROČILU
za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Španije, opravljenim leta 2017
glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ in zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa o priporočilu je Španiji priporočiti popravne ukrepe za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med schengenskim ocenjevanjem na področju vračanja, opravljenim leta 2017. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2018) 1004 sprejeto poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevanjem.
- (2) Sistem ADEXTTRA, s katerim španska nacionalna policija upravlja zadeve na področju migracij, bi bilo treba šteti za dobro prakso, saj organom, ki skrbijo za vračanje, zagotavlja lahko dostopno in učinkovito orodje, ki lahko olajša identifikacijo, pridržanje in vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (3) Za zagotovitev skladnosti s schengenskim pravnim redom na področju vračanja, zlasti s standardi in postopki, določenimi v Direktivi 2008/115/ES², bi bilo treba dati prednost izvajanju priporočil 1, 2, 3, 4, 8, 9 in 10.
- (4) Sprejeti bi bilo treba vse potrebne ukrepe za vrnitev nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav na učinkovit in sorazmeren način.
- (5) Ta sklep o priporočilu bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 Španija v treh mesecih od sprejetja priporočila pripravi akcijski načrt, ki vsebuje vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predloži Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA:

Kraljevina Španija bi morala:

- 1. v nacionalnem pravu uvesti opredelitev izraza „vrnitev“ v skladu s členom 3(3) Direktive 2008/115/ES;
- 2. zagotoviti, da se v odločbah o vrnitvi, izdanih državljanom tretjih držav, v skladu s členom 3(3) in 3(4) Direktive 2008/115/ES navede jasna obveznost, da morajo zapustiti ozemlje države članice in odpotovati v tretjo državo;
- 3. zagotoviti, da se v odločbah o vrnitvi, izdanih državljanom tretjih držav, v skladu s členom 3(6) Direktive 2008/115/ES ustrezno in jasno navedejo informacije o uporabi veljavnosti prepovedi vstopa na celotno ozemlje in obveznosti teh oseb v zvezi s tem;

² Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav, UL L 348, 24.12.2008, str. 98.

4. spremeniti nacionalno zakonodajo, da se zagotovi skladnost s členom 6(1) Direktive 2008/115/ES, in sicer tako, da se odpravi možnost, da se nezakonito prebivajočim državljanom tretjih držav naloži globa namesto izvedbe postopkov vračanja;
5. sprejeti ukrepe, da se v skladu s členom 6(1) Direktive 2008/115/ES zagotovi, da se državljanom tretjih držav, ki pogojev za zakonito prebivanje ne izpolnjujejo več, vključno s tistimi, ki jim je bila zavrnjena prošnja za prebivanje ali mednarodno zaščito, odločbe o vrnitvi izdajo brez odlašanja;
6. razmisliti o spremembi nacionalne zakonodaje, in sicer s tem, da se uporabi prilagodljivost iz člena 15(5) in (6) Direktive 2008/115/ES, da se določi najdaljše možno obdobje pridržanja, ki zadostuje za zaključitev potrebnih postopkov za odstranitev in ponovni sprejem nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav v vseh okoliščinah;
7. razmisliti o tem, da bi se odločbe o vrnitvi in prepovedi vstopa izdajale med kontrolo pri izstopu na podlagi analize posameznega primera ter ob upoštevanju načela sorazmernosti;
8. zagotoviti, da se mladoletnikom, ki so družinski člani državljanov tretjih držav, ki se morajo vrniti, v skladu s členom 6(1) in členom 12(1) Direktive 2008/115/ES izdajo ločene odločbe o vrnitvi na podlagi ločene ocene njihovega položaja;
9. spremeniti nacionalno zakonodajo, da se omogoči ločena ocena glede izdaje prepovedi vstopa in dejanskega trajanja take prepovedi v postopkih vračanja v skladu s členom 58(3)(a) zakona o tujcih;
10. spremeniti člen 58(2) zakona o tujcih, da se javno zdravje izloči iz razlogov za izdajo prepovedi vstopa za obdobje več kot petih let;

11. sprejeti ukrepe za izboljšanje pogojev pridržanja v centrih za pridržanje (*Centro de Internamiento de Extranjeros – CIE*) v Madridu, Algecirasu, Tarifi in Valencii s tem, da se zagotovi, da so vsi centri ustrezno opremljeni s pohištvom in imajo primeren prostor za hrambo osebnih predmetov; da se centri za pridržanje v Madridu, Algecirasu in Tarifi vzdržujejo v dobrem stanju; da imajo nastanitveni objekti vseh centrov za pridržanje, zlasti v centru v Tarifi, dovolj dnevne svetlobe; da se zagotovi spoštovanje zasebnosti pridržanih oseb, zlasti pri uporabi stranišč, ki se nahajajo v nastanitvenih objektih v centrih v Tarifi in Algecirasu; da se zagotovi, da obiski v vseh centrih za pridržanje potekajo v okolju, ki spoštuje pravico do zasebnosti in družinskega življenja; da se zunanje območje centra za pridržanje v Valencii opremi z nadstreškom, ki ščiti pred slabim vremenom, in klopmi; da se v centrih za pridržanje v Valencii, Algecirasu in Tarifi zagotovi prostor za opravljanje verskih dejavnosti;
12. sprejeti ukrepe za dejavno spodbujanje uporabe pomoči pri prostovoljnem vračanju na vseh stopnjah postopkov vračanja in brez odlašanja, ko je bila prošnja za zakonito bivanje ali mednarodno zaščito zavrnjena;
13. povečati število spremljanih postopkov in to spremljanje razširiti na vse vrste postopkov odstranitve, tudi na nacionalne postopke, naj se izvajajo po zraku, morju ali kopnem; v zvezi s tem nacionalnemu mehanizmu za preprečevanje mučenja pri španskem varuhu človekovih pravic in v njegovi notranji strukturi zagotoviti ustrezne dodelitve sredstev za spremljanje postopkov prisilnega vračanja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*
